

ENGLISH

BEATIFICATION OF JOHN HENRY, CARDINAL NEWMAN OF THE ORATORY

It was formally announced today that our Holy Father Pope Benedict XVI will beatify our brother, John Henry Cardinal Newman, on Sunday, 19th September at a ceremony in the Archdiocese of Birmingham, England. The exact location and time for the ceremony are yet to be announced.

As promoters of the Cause, the Fathers of the Birmingham Oratory would like to extend an invitation to the family of St Philip throughout the world to join us in this joyful celebration. Apart from the Mass of Beatification itself, there will be Masses on subsequent days in the three English Oratories of Birmingham, Oxford and London. There will also be opportunities for visits to the places associated with our beloved Cardinal in Birmingham and Oxford.

We have asked a travel agent to reserve rooms especially for Oratorian pilgrims in university and hotel accommodation near to the Birmingham Oratory and to arrange transport to and from London and Birmingham airports, for the ceremony itself and for additional visits and Masses.

It may not be possible to reserve this accommodation for very long, so if you would like to bring a group, please contact PAX TRAVEL as soon as possible. They will be able to give you details of costs and itineraries. They can answer the telephone and messages in English, French, German and Italian.

We give thanks to God and to St Philip for this joyful news and very much look forward to welcoming our Philippine family to England.

Fr Richard Duffield

Provost of the Birmingham Oratory

PAX TRAVEL

Tel: +44 (0) 20 7485 3003

Fax : + 44(0) 20 7485 3006

info@paxtravel.co.uk

www.paxtravel.co.uk

152-156 Kentish Town Road,

LONDON NW1 9QB

FRANÇAIS

Béatification de John Henry, Cardinal Newman de l'Oratoire

Aujourd'hui nous célébrons l'annonce faite par Notre Saint Père le Pape Benoît XVI au sujet de la béatification de notre frère, John Henry Cardinal Newman. L'événement aura lieu dimanche 19 septembre lors d'une cérémonie qui se tiendra à l'archdiocèse de Birmingham, en Angleterre. L'heure et le lieu exacts restent à préciser.

Nous, les promoteurs de la cause, les Pères de l'Oratoire de Birmingham, souhaitons étendre l'invitation à la grande famille Saint Philippe, à travers le monde, afin que nous célébrions ensemble dans la joie. Outre la messe en béatification, il y aura des messes les jours suivant dans les trois oratoires anglais de Birmingham, d'Oxford et de Londres. Il nous sera agréable d'y retracer les pas de notre précieux Cardinal.

A notre demande, une agence de voyage a réservé des chambres auprès des universités et des hôtels, spécialement pour les pèlerins de l'Oratoire, à proximité de l'Oratoire de Birmingham. Les trajets depuis les aéroports de Londres et de Birmingham, ainsi que pour les différentes messes et autres visites, seront pris en charge.

Il est possible qu'il soit difficile de réserver pour une longue durée de temps: par conséquent, si vous désirez amener un groupe, veuillez contacter Pax Travel au plus tôt. Ils seront à même de vous communiquer tous les détails en ce qui concerne les prix et les itinéraires. Ils vous répondront au téléphone en anglais, français, espagnol ou italien.

Nous savons gré à Dieu et à Saint Philippe de cette nouvelle qui nous remplit dans la plus grande des béatitudes. C'est avec hâte que nous attendons d'accueillir en Angleterre la communauté de Saint Philippe.

Père Richard Duffield

Prévôt de l'Oratoire de Birmingham

PAX TRAVEL

Tel: +44 (0) 20 7485 3003

Fax : + 44(0) 20 7485 3006

info@paxtravel.co.uk

www.paxtravel.co.uk

152-156 Kentish Town Road,

LONDON NW1 9QB

ESPAÑOL

LA BEATIFICACION DE JOHN HENRY NEWMAN, CARDENAL NEWMAN DEL ORATORIO

Hoy se Promulgó que el Santo Padre el Papa Benedicto XVI beatificará a nuestro hermano, John Henry, Cardenal Newman en una ceremonia en el Archidiócesis de Birmingham, Inglaterra. Luego se anunciarán el lugar y la fecha de la ceremonia.

Como promotores de la Causa, a los Padres del Oratorio de Birmingham les gustaría invitar a la familia de San Felipe en todas partes del mundo a acompañarnos en esta celebración regocijadora. Aparte de la Misa de Beatificación, habrá Misas en los días siguientes en los tres Oratorios ingleses de Birmingham, Oxford y Londres. También habrá oportunidades de visitar los lugares asociados con nuestro amado Cardenal en Birmingham y Oxford.

Hemos pedido a un agente de viajes que reserve habitaciones especialmente para los peregrinos Oratorianos en alojamiento universitario y hotelero cerca del Oratorio de Birmingham y que arregle el transporte a y de los aeropuertos de Londres y Birmingham, para la ceremonia misma y par alas visitas y Misas adicionales.

Puede ser que no sea posible reservar este alojamiento por mucho tiempo, así que si ustedes quieren traer un grupo, les rogamos que pongan ustedes en contacto cuanto antes con el personal de PAX TRAVEL. Ellos podrán darles a ustedes los detalles sobre los precios e itineraries. Pueden contestar el teléfono y los recados en francés, español, alemán e italiano.

Damos gracias a Dios y a San Felipe por estas noticias regocijadoras y esperamos con mucha ilusión dar la bienvenida a la familia Filipense.

P. Richard Duffield

Rector del Oratorio de Birmingham

PAX TRAVEL

Tel: +44 (0) 20 7485 3003

Fax : + 44(0) 20 7485 3006

info@paxtravel.co.uk

www.paxtravel.co.uk

152-156 Kentish Town Road,

LONDON NW1 9QB

ITALIANO

BEATIFICAZIONE DEL CARDINALE JOHN HENRY NEWMAN DELL'ORATORIO

E' stato formalmente annunciato oggi che il Santo Padre Benedetto XVI procedera' alla beatificazione del nostro fratello, il Cardinale John Henry Newman, domenica 19 Settembre durante la cerimonia, nell'arcidiocesi di Birmingham, in Inghilterra. L'ora e il luogo saranno comunicati appena possibile.

Come promotori della causa di beatificazione, i Padri dell'Oratorio di Birmingham hanno il piacere di estendere l'invito per questa gioiosa celebrazione alla famiglia di San Filippo Neri in tutto il mondo. Oltre alla Messa di Beatificazione, ci saranno altre messe nei giorni successivi nei tre oratori di Birmingham, Oxford e Londra.

Ci saranno inoltre varie opportunita' di visitare i luoghi associati con il nostro amato Cardinale a Birmingham, Oxford e Londra.

Per i pellegrini dell'Oratorio, abbiamo prenotato, tramite un' agenzia di viaggio, alcune stanze sia nell'universita' che negli alberghi vicino all'Oratorio di Birmingham ed abbiamo anche organizzato il trasporto per e dagli aeroporti di Londra e Birmingham, sia per la cerimonia stessa che per le messe e le eventuali altre visite.

Poiche' non sara' possibile tenere le prenotazioni per lungo tempo, e specialmente in presenza di un gruppo, vi preghiamo di contattare PAX TRAVEL al piu' presto possibile. Da loro, sara' possibile avere tutti i dettagli relativi ai costi e agli itinerari, sia in inglese che in francese, spagnolo e italiano.

Nel ringraziare il Signore e San Filippo Neri per questa splendida notizia, ci auguriamo di incontrare in Inghilterra la nostra famiglia filippina.

Padre Richard Duffield

Preposito dell'Oratorio di Birmingham

PAX TRAVEL

Tel: +44 (0) 20 7485 3003

Fax : + 44(0) 20 7485 3006

info@paxtravel.co.uk

www.paxtravel.co.uk

152-156 Kentish Town Road,

LONDON NW1 9QB

PO-POLSKU

BEATYFIKACJA KARDYNAŁA JANA HENRYKA NEWMANA Z KONGREGACJI ORATORIUM ŚW FILIPA

Ogłoszono dziś oficjalnie, że nasz Ojciec Święty Papież Benedykt XVI beatyfikuje naszego brata, kardynała Jana Henryka Newmana, w niedzielę 19 września o godzinie podczas mszy na archidiecezji Birmingham w Anglii.

Jako promotorzy sprawy beatyfikacyjnej, Ojcowie Oratorianie z Birmingham, chcielibyśmy skierować zaproszenie do rodziny Św. Filipa na całym świecie, aby połączyła się z nami w tym radosnym celebrowaniu. Oprócz mszy beatyfikacyjnej, będą odprawione msze w trzech angielskich Oratoriach Św. Filipa w Birmingham, Oxfordzie i Londynie. Będzie także możliwość odwiedzenia miejsc związanych z naszym ukochanym Kardynałem w Birmingham i Oxfordzie.

Poprosiliśmy biuro podróży o zarezerwowanie pokoi, szczególnie dla pielgrzymów oratoryjnych, na uczelni i w hotelach w pobliżu Oratorium w Birmingham. Biuro podróży zorganizuje także transport z lotniska w Londynie i Birmingham (i z powrotem) na uroczystości beatyfikacyjne oraz na pozostałe msze i wizyty. Miejsca zakwaterowania mogą być ograniczone w krótkim czasie, dlatego jeśli chcieliby Państwo przyjechać z grupą, proszę skontaktować się z PAX TRAVEL tak szybko jak to możliwe. PAX TRAVEL poda wszystkie szczegóły związane z kosztami i planem pielgrzymki. Telefony i maile będą odbierane w następujących językach: angielskim, francuskim, hiszpańskim i włoskim.

Dziękujemy Bogu i Św. Filipowi za tą radosną wiadomość oraz serdeczenie was zapraszamy i czekamy na wasz przyjazd.

Ojciec Richard Duffield

Rektor Oratorium w Birmingham

PAX TRAVEL

Tel: +44 (0) 20 7485 3003

Fax : + 44(0) 20 7485 3006

info@paxtravel.co.uk

www.paxtravel.co.uk

152-156 Kentish Town Road,

LONDON NW1 9QB

DEUTSCH

SELIGSPRECHUNG VON JOHN HENRY, KARDINAL NEWMAN DES ORATORIUMS

Heute wurde offiziell bekanntgegeben, dass unser Heiliger Vater, Papst Benedict XVI, unseren Bruder Kardinal John Henry Newman, am Sonntag, den 19. September um xx.xx Uhr bei einer Feier in der Erzdiözese Birmingham, England, seligsprechen wird.

Als Befürworter der Seligsprechung möchten die Väter des Birmingham Oratoriums der Familie des Hl. Philipps in der ganzen Welt eine Einladung aussprechen sich uns zu dieser freudigen Feier anzuschließen. Abgesehen von der eigentlichen Seligsprechungsmesse werden an den darauffolgenden Tagen Messen in den drei englischen Oratorien Birmingham, Oxford und London abgehalten werden. Es werden sich auch Gelegenheiten ergeben Orte in Birmingham und Oxford zu besuchen, mit denen unser geliebter Kardinal eine Verbindung hatte.

Wir baten eine Reiseagentur, speziell für die Pilger des Oratoriums, Unterkunft in der Universität und in Hotels in der Nähe des Birmingham Oratoriums zu reservieren und den Transport von und zu den Flughäfen in London und Birmingham zu organisieren, sowohl für die Feier selbst als auch für zusätzliche Besuche und Messen.

Es ist wahrscheinlich nicht möglich diese Unterkunft für längere Zeit reservieren zu lassen und wir wären Ihnen daher dankbar, wenn Sie sich so bald wie möglich mit PAX TRAVEL in Verbindung setzten, sollten Sie mit einer Gruppe anreisen wollen. Sie können Ihnen nähere Einzelheiten geben, was Kosten und Reisepläne betrifft. Sie sprechen Englisch, Französisch, Spanisch und Italienisch.

Wir danken Gott und dem Hl. Philipp für diese freudige Nachricht und freuen uns sehr darauf die Familie des Hl. Philipps in England willkommen heißen zu können.

Pater Richard Duffield

Präpositus des Oratoriums in Birmingham

PAX TRAVEL

Tel: +44 (0) 20 7485 3003

Fax : + 44(0) 20 7485 3006

info@paxtravel.co.uk

www.paxtravel.co.uk

152-156 Kentish Town Road,

LONDON NW1 9QB